Amendments to the Specification:

Please amend page 1, paragraph 1, below line 5, as follows:

The invention relates to a hydraulic stabilizing device for vehicles having an actuator that can be acted on in opposite directions, in particular to a stabilizing device having an actuator which is assigned to an axle of a vehicle, ~~in accordance with the preamble of claim 1~~ and has connection lines opening out on its acted-on sides corresponding to the opposite actuating directions. There is a switching device, which can be switched between a direct pass-through position and a crossed-over pass-through position. There is a switching apparatus in series with the switching device which can be switched between a pass-through position and a blocking position as its basic position, located in the connection of these connection lines to a pressure source and a pressure reducer.

Please amend page 2, paragraph 4, below line 19:

According to the invention, this is achieved by the ~~features of claim 1~~ hydraulic stabilizing device for vehicles having an

actuator that can be acted on in opposite directions, and in particular to a stabilizing device having an actuator which is assigned to an axle of a vehicle, and has connection lines opening out on its acted-on sides corresponding to the opposite actuating directions. There is a switching device, which can be switched between a direct pass-through position and a crossed-over pass-through position. There is a switching apparatus in series with the switching device which can be switched between a pass-through position and a blocking position as its basic position, located in the connection of these connection lines to a pressure source and a pressure reducer. ~~according to which the~~ The switching apparatus is formed by two separate switching valves which are connected in parallel, have different pass—through positions and in each case a blocking position, and therefore can be designed in a simple way as 4/2-way valves. If the switching device, which preferably has a direct pass-through position as its spring—loaded basic position and can likewise be designed in a simple way as a 4/2—way valve with a direct pass—through position and a crossed—over pass—through position as switching positions, fails, actuation of the actuator on either side can be ensured by corresponding actuation of the switching valves which form the switching apparatus. Although if one of

the switching valves of the switching apparatus fails, only direct or crossed-over actuation of the actuator is then possible via the switching valves of the switching apparatus, in combination with suitable actuation of the switching device, actuation of the actuator on either side is still possible. Consequently, the probability of a system failure forcing the actuator to become blocked is significantly reduced, and necessary repair work can generally be reduced to workshop visits forming part of preset service intervals.

Please amend page 4, paragraph 2, below line 3, as follows:

~~Further details and feature of the invention will 5 emerge from the claims.~~ Furthermore, the invention is explained in more detail below on the basis of exemplary embodiments. In the drawing:

Please amend page 4, paragraph 4, below line 36, as follows:

The actuators 1 and 2 are incorporated into the hydraulic system of the active roll stabilizer, which as pressure source have a pump 3 which is designed, for example, as a radial piston

pump and is driven by means of the motor 4. The pump 3 is supplied from the reservoir 5 ~~as pressure reducer~~, at which the return opens out; in the exemplary embodiment illustrated, the line connections which can be subjected to pressure are all illustrated by solid lines, while the line sections on the low pressure side which end at the reservoir 5 are indicated by dashed lines.